

D. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE LA CUNA PARA BEBÉS

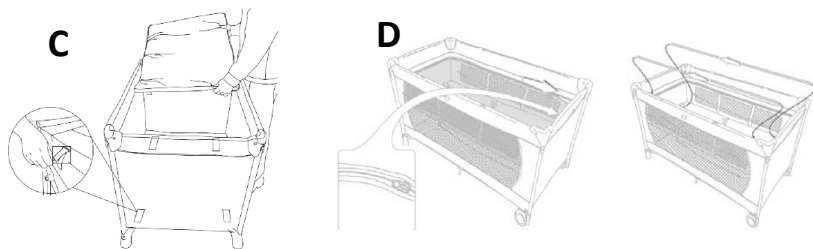
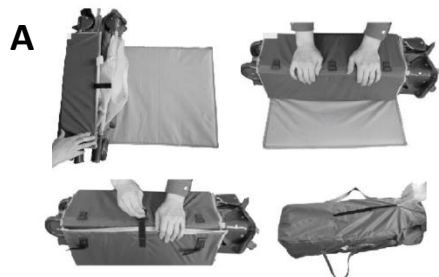
1. Comprueba regularmente las piezas fijas y los mecanismos de bloqueo, ya sea que haya algo roto y que estén dañados. Si encuentra una falla, deje de usar la cuna hasta que se reemplace la parte dañada. No repare el producto usted mismo, sino que póngase en contacto con un taller autorizado o con el agente de ventas al que compró el producto. De lo contrario su garantía quedará anulada.
2. Limpie periódicamente la cuna.
3. Las telas de la cuna se limpian con agua tibia y un jabón suave. Después de la limpieza, dejar la cuna para secarse antes de usarlo. Está absolutamente prohibido para doblar y la cosecha, antes de secar por completo.
4. No use detergentes fuertes, lejía o abrasivos para limpiar el producto. Está prohibido a la limpieza en una lavadora, una secadora, por la limpieza en seco, de blanqueo y de hilado.
5. Las partes de plástico y metal limpie con un paño húmedo y secado con un paño seco.
6. No deje el producto en los efectos nocivos de los factores externos - luz directa del sol, la lluvia, la nieve o el viento. Esto puede dañar el metal y piezas de plástico y la pluma blanqueamiento tela.
7. Cuando no se usa el producto, almacenarlo en un lugar fresco y seco, no en polvorientos áreas, húmedos con temperaturas ambiente muy altas o bajas.

Importador MONI TRADE LTD
Dirección: Sofía, Trebich, 1, Dolo Str.
Tel.: +359 2 936 07 90;

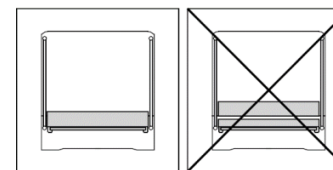
BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА БЕБЕШКА КОШАРКА
МОДЕЛ "iSleep" АРТИКУЛЕН НОМЕР: P9083
EN: INSTRUCTION MANUAL FOR BABY PLAYPEN
MODEL: Sleepy ITEM No. P9083
DE: Bedienungsanleitung für Babybett
MODELL „iSleep“, ARTIKELNUMMER: P9083
GR: ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΓΙΑ ΜΑΓΕΙΡΙΚΑ ΕΙΔΗ
ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ: "iSleep" ΑΡΙΘ. P9083
RO: Instrucțiuni pentru utilizarea
MODEL: " iSleep", Număr articol: P9083
ES: INSTRUCCIONES DE USO DE CUNA PARA BEBÉS
MODELO: "iSleep" Numero del artículo: P9083



ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ИНСТРУКЦИЯТА ВНИМАТЕЛНО И Я
ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!
IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ
CAREFULLY!
WICHTIG! FÜR ZUKUNFT REFERENZ: LESEN SIE SORGFÄLTIG!
ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ:
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!
IMPORTANT! RETEZE PENTRU REFERINȚA VIITOARE: CITIȚI
CU ATENȚIE!
¡IMPORTANTE! ¡LEA LAS INSTRUCCIONES Y GUARDE PARA
USO FUTURO

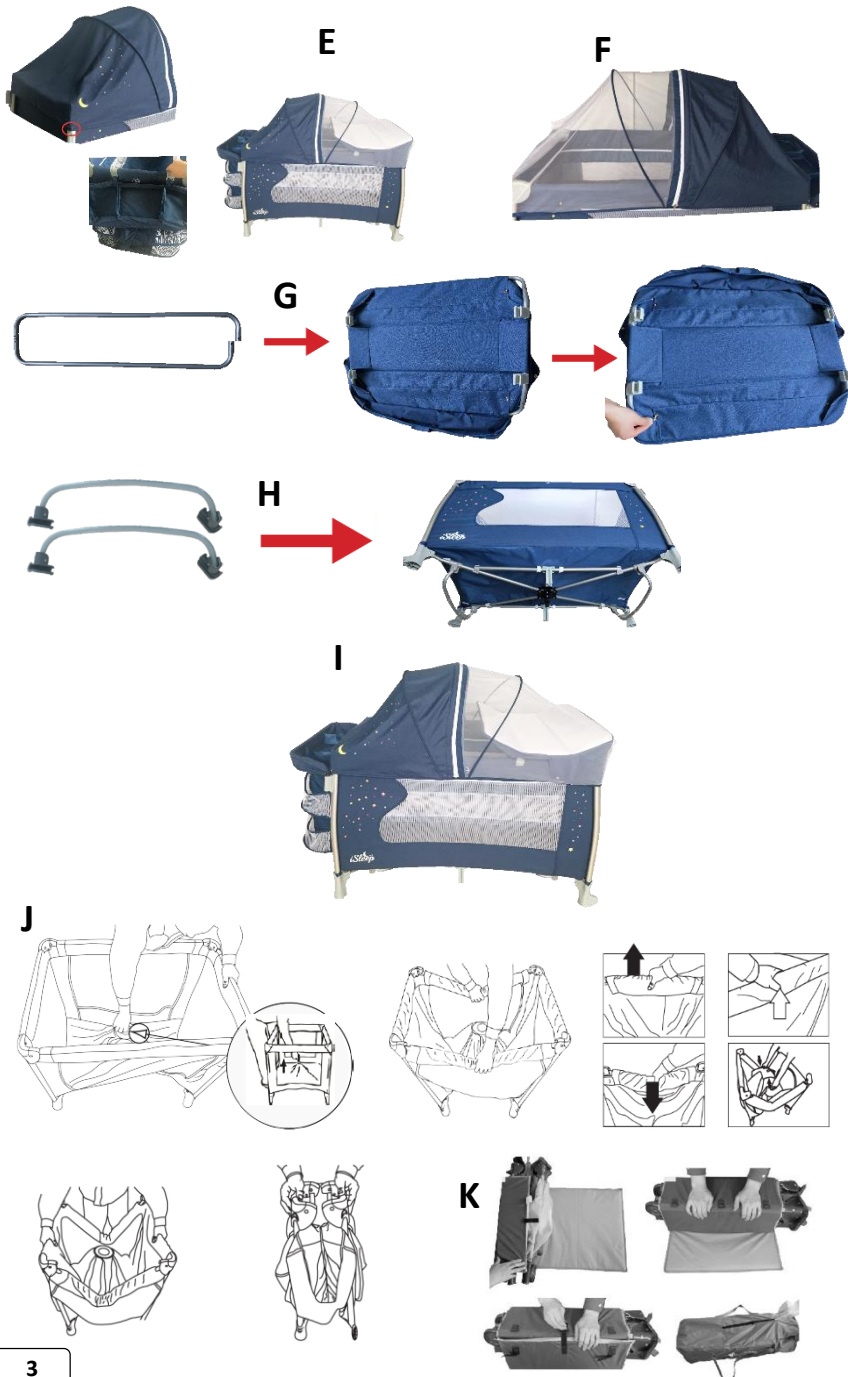


17. No doblar la cuna mientras el niño está en el mismo.
 18. No coloque juguetes o almohadas voluminosos en la cuna porque el niño puede elevarse sobre ellos para subir al corralito y salir de ella.
 19. ¡CUIDADO! Use solamente el colchón que viene con la cuna y no añada un segundo colchón en que, debido al riesgo de asfixia!



C. INSTRUCCIONES PARA PLEGAR Y DESPLEGAR EL PRODUCTO

- A. Saque el parque infantil de la bolsa y afloje las correas del colchón, envueltas alrededor de él.
 B. Despliegue el parque, de la misma manera que se muestra en la imagen B.
 1. Separe las ruedas para mantener el equilibrio del parque y aplane todos los lados del parque (la posición de bloqueo es cuando escucha un "clic"). ¡Atención! Mantenga el mecanismo de plegado hacia arriba mientras aplana los lados del parque. De lo contrario los lados no se bloquearán!
 2. Después de que los lados estén hacia arriba, presione el mecanismo de bloqueo, ubicado en el centro del parque, hacia abajo, hasta que escuche un "clic". Entonces el mecanismo se bloquea en posición.
 C. Para usar el parque para niños mayores, coloque el colchón en la parte inferior del parque, mientras lo coloca con la ayuda de las correas.
 D. Colocación del segundo piso: bloquee el segundo piso del parque con la ayuda de la cremallera. Cuando el segundo piso esté completamente sujeto, cubra la cremallera con un velcro. Coloque los tubos metálicos de soporte en los orificios de la tela y conéctelos, luego coloque el colchón encima.
 E. Colocación del dosel: coloque el dosel cuando coloque las abrazaderas de plástico en los lados del parque.
 F. Colocación de la mosquitera: conecte la mosquitera con el dosel con la ayuda de la cremallera y el otro lado del tramo de la red hasta el final del parque.
 G. Colocación del cambiador: inserte los tubos debajo de la tela y conéctelos de esta manera para formar un rectángulo. Después de eso, asegure las hebillas de los cuatro lados de la tela.
 H. Colocación del mecanismo de balanceo: fije ambos tubos redondos del mecanismo de balanceo al parque desde ambos lados, como se muestra en la imagen H.
 I. Colocación de la bolsa de almacenamiento lateral: deslice las abrazaderas de plástico del bolsillo del accesorio en las abrazaderas de plástico del propio parque. Asegúrese de que esté bien conectado.
 Pliegue del parque
 1. Retire todo lo que haya en el parque infantil (canopy, mosquitero, colchón, cambiador, segundo piso).
 2. Levante el mecanismo del parque hasta la posición media.
 3. Suelte (doble) completamente todos los lados del parque, y luego tire del mecanismo hacia arriba.
 4. Para el almacenamiento compacto del parque, use la bolsa y el colchón. Envuelva el colchón sobre el colchón y apriételo con la ayuda de los palos de velcro. Después de esto poner el parque infantil en la bolsa de transporte.



RECOMENDACIONES E INSTRUCCIONES! Preste atención a las advertencias sobre el uso seguro y proporcionar todas las precauciones necesarias para evitar el riesgo de lesión o daño para el niño y para asegurar su seguridad! Usted es responsable de la seguridad del niño, si usted no cumple estas directrices y recomendaciones! Asegúrese de que cualquier persona que utilice la cuna está familiarizado con las instrucciones y cumplir con ellos.

I. RECOMENDACIONES Y AVISOS PARA EL USO SEGURO

A. PRECAUCIÓN

1. ¡Nunca colgar cosas en la cuna!
2. ¡Los cuatro carriles deben estar completamente vertical antes de su uso!
3. ¡Nunca ponga nada en la cuna para que su hijo no pueda salir!
4. ¡Es adecuado para los bebés menores de 14 kg y 86,4 cm por debajo!
5. ¡El bebé debe estar bajo supervisión de los padres todo el tiempo!
6. ¡Mantenga el producto lejos de fuentes de calor como estufas eléctricas, y más!
7. ¡Está prohibido el uso del producto si falla detectada!

B. ¡ADVERTENCIA!

1. **¡CUIDADO!** Nunca deje a su niño sin supervisión de un adulto, mientras que en la cuna.
2. **¡CUIDADO!** ¡No mueva la cuna mientras el niño está en ella!
3. **¡CUIDADO!** Deje de usar la cuna cuando el niño sólo puede sube y sale de ella.
4. El desarrollo de la cuna debe ser realizado solamente por un adulto. Una vez ampliar la cuna antes del primer uso, asegúrese de que todos los mecanismos son fijos y está bien construida.
5. **¡CUIDADO!** Existe el peligro de un fuego y otras fuentes de calor, tales como estufas, gas, etc., si están cerca de la tapa.
6. ¡No ajuste la cuna mientras el niño está en ella!
7. Nunca coloque ningún objeto en la cuna para impedir la liberación del niño fuera de la cuna.
8. No permita que más de un niño use la cuna. No permita que los niños jueguen con la cuna o cerca de ella si hay otro niño en ella.
9. **¡ADVERTENCIA!** No realizar ningún cambio y no mejoras en el diseño de la cuna, ya que esto puede conducir a volcar o daños en el producto mientras el niño está en él, y que le dolía.

No fije objetos y accesorios que no son proporcionados por el fabricante, ya que esto podría afectar a la estabilidad del producto y la seguridad de su hijo. Se puede colocar las piernas en la parte trasera y provocar asfixia.

11. La cuna está lista para su uso, sólo cuando se activan los mecanismos de bloqueo. Inspeccione cuidadosamente antes de cada uso si los mecanismos de bloqueo están completamente cerradas.
12. Antes de cada uso del producto, compruebe que todas las partes de la tapa están correctamente colocados y apretados y que no hay partes que faltan.
13. Antes de utilizar el producto, compruebe si hay dañados, rotos, astillas o partes que faltan. Si encuentra tales daños, por favor, deje de usar la cuna hasta que se elimine el fallo y las piezas rotas reemplazado.
14. No intente reparaciones usted. A los daños, por favor, póngase en contacto con un taller autorizado o un agente comercial al que le compró el producto.
15. No use accesorios o piezas sueltas que no sean los aprobados por el fabricante.
16. Después de desembalar el producto, por favor, elimine todos los recipientes de plástico y disponer de ellos designado para este fin. Mantenerlos alejados de los niños para evitar la asfixia de los niños.

Детската кошарка за игра отговаря на следния Европейски стандарт – EN 716 – 1:2017 - Мебели. Легла детски, неподвижни и сгъваеми за домашна употреба и на стандарти EN 71-1, EN 71-2 и EN 71-3. Продуктът представлява детска сгъваема кошарка за игра с първо и второ ниво и поставка за повиване. Детската кошарка е подходяща за деца с максимално тегло до 14 кг и височина 86,4 см. Децата не трябва да могат да се изкатерят извън нея.

ВНИМАНИЕ! ВАШЕТО ДЕТЕ ЩЕ БЪДЕ МАКСИМАЛНО ЗАЩИТЕНО, АКО СПАЗВАТЕ ПРЕПОРЪКИТЕ И УКАЗАНИЯТА ОТ ИНСТРУКЦИЯТА! Обърнете внимание на предупрежденията за безопасна употреба и осигурете всички необходими предпазни мерки, за да предотвратите риска от нараняване или увреждане на детето и да осигурите неговата безопасност! Вие носите отговорност за безопасността на детето, ако не спазвате и не се съобразявате с тези указания и препоръки! Уверете се, че всеки, който ползва кошарката е запознат с инструкцията и я спазва.

I. ПРЕПОРЪКИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

A. ВНИМАНИЕ

1. Никога не окачвайте неща на кошарката!
2. Четирите релси трябва да са напълно изправени преди употреба!
3. Никога не поставяйте нищо в кошарката, за да не може детето Ви да излезе!
4. Подходящо за деца под 14 кг и под 86,4 см!
5. Детето трябва да е под родителско наблюдение през цялото време!
6. Дръжте кошарката далеч от източници на топлина като електрически печки и други!
7. Забранено е ползването на кошарката, ако е установена повреда!

B. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

1. **ВНИМАНИЕ!** Никога не оставяйте детето без надзор от възрастен, докато е в детската кошара за игра.
2. **ВНИМАНИЕ!** Не премествайте кошарката, докато детето е в нея!
3. **ВНИМАНИЕ!** Преустановете употребата на детската кошарка за игра, когато детето Ви може само да се покатерва и излиза от нея.
4. Разгъването на кошарката трябва да се извършва само от възрастен. След като разгънете кошарката и преди първоначалната ѝ употреба се уверете, че всички механизми са фиксирани и кошарката е добре разгъната.
5. **ВНИМАНИЕ!** Има опасност от открит огън и други източници на топлина, като печки, газ и т.н., ако са в близост до кошарката.
6. Не регулирайте кошарката, докато детето е в нея!
7. Никога не поставяйте какъвто и да е предмет в кошарката с цел предотвратяване излизането на детето извън кошарката.
8. Не позволявайте на повече от едно дете да използва кошарката. Не позволявайте на децата да играят с кошарката или около нея, ако вътре има друго дете.
9. **ВНИМАНИЕ!** Не правете никакви промени и подобрения по конструкцията на кошарката, тъй като това може да доведе до прекатурване или повреда на кошарката, докато детето е в нея и то да се нарани.
10. Не прикачвайте предмети и аксесоари към кошарката, които не са осигурени от производителя, тъй като това може да се отрази на стабилността на кошарката и безопасността на Вашето дете. То може да си закачи крака, да се оплете и това да доведе до задушаване.

G. Introducerea matriței schimbătoare - introduceți tuburile sub țesătură și conectați-le astfel pentru a forma dreptunghi. După aceea, blocați cataramele de pe toate cele patru laturi ale țesăturii.

H. Plasarea mecanismului de rotire - atașați ambele tuburi rotunde ale mecanismului de balansare de pe ambele părți, după cum se arată în imaginea H.

I. Plasarea pungii de depozitare laterală - glesați clemele de plastic din buzunarul auxiliar în clemele de plastic ale grătarului. Asigurați-vă că este bine atașat.

Îndepărtarea parcului

1. Îndepărtați totul pe parter (baldachin, plasă de țânțari, saltea, masă de schimbat, etajul 2).
2. Ridicați mecanismul de joc până la poziția de mijloc.
3. Eliberați (pliați) complet toate laturile parasolarului, după care trageți mecanismul în sus.
4. Pentru depozitarea compactă a locului de joacă utilizați sacul și salteaua. Înfășurați salteaua peste saltea și strângeți-o cu ajutorul bastoanelor Velcro. După aceasta puneți jucăria pe punga de transport.

D. CURĂȚIREA ȘI ÎNTREȚINEREA ÎNCĂRCĂRII BABIULUI

1. Verificați în mod regulat piesele fixe și mecanismele de blocare, dacă există ceva rupt sau cioplit; dacă acestea sunt deteriorate. Dacă observați vreo pagubă, vă rugăm să întrerupeți utilizarea parasolarului, până când piesa deteriorată este înlocuită. Nu încercați să reparați produsul singur; contactați un service autorizat de reparații sau dealerul dvs. În caz contrar, garanția dvs. va deveni nulă.
2. Curățați parchetul în mod regulat.
3. Țesăturile din parc sunt curățate cu apă caldă și săpun uscat. După curățare, lăsa-l să se usuce complet înainte de a fi folosit. Este absolut interzisă plierea și depozitarea înainte de a fi complet uscat.
4. Nu utilizați detergenți puternici, înălbitori sau detergenți cu elemente abrazive pentru a curăța produsul. Este interzisă curățarea acesteia într-o mașină de spălat, uscată, prin curățare uscată, prin înălbire sau prin uscare în tambur.
5. Curățați componentele din plastic și metal cu o cârpă umedă moale și ștergeți cu o cârpă uscată.
6. Nu expuneți produsul la efectul nociv al factorilor externi - lumina directă a soarelui, ploaia, zăpada sau vântul. Acest lucru poate duce la deteriorarea pieselor metalice sau din material plastic și la înălbirea țesăturii de la parter.
7. Când nu utilizați produsul, păstrați-l într-un loc uscat și bine ventilat, nu în încăperi cu praf și umezeală cu temperatură foarte scăzută sau ridicată a camerei.

Importator: MONI TRADE OOD

Adresa: Bulgaria, Sofia, cartierul Trebich – ul. Dolo 1

Tel. : +359 2 936 07 90

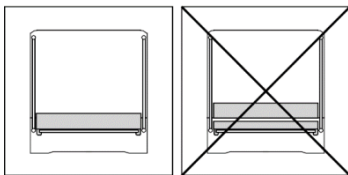
ES

INTRODUCCIÓN

La cuna para bebés para juego sigue la norma europea – EN 716-1:2017-Muebles, Camas para niños, plegables y fijas para el uso doméstico con las siguientes estándares y normas EN 71-1, EN 71-2 y EN 71-3. El producto es una cuna plegable con el primer y segundo nivel para cambio de los pañales. La cuna es adecuada para niños de hasta 14 kg y una altura de 86,4 cm. Los niños no deben ser capaces de salir de ella.

¡ADVERTENCIA! ¡SU HIJO TENDRA MAXIMA PROTECCION SI SE SIGUEN LAS

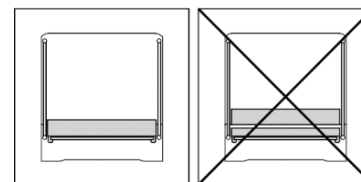
11. Кошарата е готова за употреба, само когато заключващите механизми са активирани. Проверявайте внимателно преди всяка употреба дали заключващите механизми са напълно застопорени.
12. Преди всяка употреба на продукта, проверете дали всички части на кошарата са правилно поставени и затегнати и дали няма липсващи части.
13. Преди всяка употреба на продукта, проверете дали няма повредени, счупени, отчупени или липсващи части. Ако установите такива повреди, моля, преустановете ползването на кошарката, докато повредата бъде отстранена и счупените части подменени.
14. Не извършвайте сами ремонт на детската кошарка. При установена повреда, моля, свържете се с оторизиран сервиз или с търговския агент, от когото сте закупили продукта.
15. Не използвайте аксесоари или резервни части, различни от тези, одобрени от производителя.
16. След разопаковане на продукта, моля, отстранете всички найлонови опаковки и ги изхвърлете на означените за целта места. Дръжте ги далеч от децата, за да предотвратите задушаване на децата.
17. Не сгъвайте кошарката, докато детето е в нея.
18. Не поставяйте обемни играчки или възглавници в кошарката, защото детето може да се покачи по тях, да се покатери по кошарката и да излезе от нея.
19. **ВНИМАНИЕ!** Използвайте само матрака, който се продава заедно с кошарата и не добавяйте втори матрак върху него, тъй като има опасност от задушаване!



В. ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ

- A. Извадете кошарата от преносимата чанта и разхлабете лепенките на матрака, обвит около нея.
- B. Разгънете кошарата, както е показано на снимка В :
1. Раздалечете колелцата на кошарата, за да запазите баланса и изравнете всички страни на кошарата (заклучена позиция е, когато чуете звук „щрак“).
- Внимание! Дръжте механизма за сгъване и разгъване вдигнат по време на опъването на страните на кошарата. В противен случай, страните няма да се заключат!**
2. След като всички страни са изправени, натиснете заключващия механизъм в средата на кошарата надолу, докато не чуете „щрак“. Тогава механизмът е заключен в позиция.
- C. За да използвате кошарата за по-голямо дете, поставете матрака върху дъното на кошарата, като го прикрепите с помощта на лепенките.
- D. Поставяне на втория етаж – закопчайте вторият етаж на кошарата с помощта на ципа. Когато втория етаж е напълно закопчан, покрийте ципа с велкро лепенката. Поставете подпорните метални тръби в дупките и ги съединете, след което поставете матрака отгоре.
- E. Поставяне на сенника – поставете сенника, като закрепите пластмасовите щипки на страните на кошарата.

9. **AVERTISMENT!** Nu efectuați modificări și îmbunătățiri în ceea ce privește construcția parcului, deoarece ar putea duce la înălțarea sau deteriorarea locului de joacă, în timp ce copilul se află în el: poate fi rănit.
10. Nu atașați obiecte și accesorii pe parasolar, care nu sunt furnizate de producător, deoarece acestea pot interfera cu stabilitatea parasolarului și cu siguranța copilului dumneavoastră. Se poate prinde în picior, se încurcă, ceea ce poate duce la sufocare.
11. Patronul de călătorie este gata de utilizare, numai când mecanismele de blocare sunt activate. Verificați cu atenție înainte de fiecare utilizare dacă mecanismele de blocare sunt complet blocate.
12. Înainte de fiecare utilizare a produsului, verificați dacă toate părțile de pe pupa sunt poziționate și strânse corespunzător și dacă lipsesc părți.
13. Înainte de fiecare utilizare a produsului, verificați dacă există piese deteriorate, rupte, cioplite sau lipsă. Dacă observați astfel de daune, vă rugăm să întrerupeți utilizarea parasolarului, până când se demontează deteriorarea și piesele sparte vor fi înlocuite.
14. Nu efectuați reparații ale jucăriei de către dvs. înșivă. În caz de avarie găsită, vă rugăm să contactați un service autorizat sau distribuitorul dumneavoastră.
15. Nu utilizați accesorii sau piese de schimb diferite de cele aprobate de producător.
16. După ce ați despachetat produsul, îndepărtați toate ambalajele din plastic și aruncați-le în locurile desemnate. Țineți-i departe de copii pentru a evita sufocarea copiilor.
17. Nu pliați jucătorul în timp ce copilul se află în interiorul acestuia.
18. Nu plasați jucării sau perne voluminoase în loc de joacă, deoarece copilul se poate urca pe ele și poate ieși din loc de joacă.
19. **ATENȚIE!** Utilizați numai salteaua care se vinde împreună cu perna și nu adăugați oa doua saltea pe ea, deoarece există riscul de sufocare!



C. INSTRUCȚIUNI PENTRU ÎNCĂLZIREA ȘI DESCĂRCAREA PRODUSULUI

- A. Scoateți playpenul din sac și slăbiți chingile saltelei, înfășurate în jurul acestuia.
- B. Deschideți playpen-ul, la fel ca în imaginea B.
1. Separați roțile pentru a menține echilibrul paravanului și a le aplatiza toate părțile laterale ale locului de joacă (poziția de blocare este atunci când auziți "clic"). Atenție! Păstrați mecanismul de pliere în timp ce aplatizați părțile laterale ale paravanului. Altfel laturile nu se vor bloca!
2. După ce părțile sunt în sus, apăsați în jos mecanismul de blocare, situat în mijlocul casei de joc, până când auziți "clic". Apoi mecanismul este blocat în poziție.
- C. Pentru a folosi parcare pentru copilul mai în vârstă, puneți salteaua pe partea inferioară a locului de joacă, în timp ce o atașați cu ajutorul benzilor.
- D. Plasarea celui de-al doilea etaj - blocarea celui de-al doilea etaj al playpen-ului cu ajutorul fermoarului. Când etajul al doilea este fixat complet, acoperiți fermoarul cu bastonul Velcro. Așezați tuburile metalice de sprijin în orificiile țesăturilor și conectați-le, apoi puneți salteaua deasupra.
- E. Amplasarea baldachinului - puneți baldachinul, pe măsură ce atașați clemele de plastic de pe părțile de la pupa.
- F. Plasarea plaselor de țânțari - conectați plasa de țânțari cu baldachinul cu ajutorul fermoarului, iar cealaltă parte a plasei se întinde până la capătul grămezii.

Ф. Поставяне на мрежата за комари – съединете мрежата за комари със сенника с помощта на ципа и другата страна на мрежата опънете до края на кошарата.

Г. Поставяне на поставката за повиване – промушете тръбите под плата на поставката и ги съединете, така, че да образуват правоъгълник. След това закопчайте токите от четирите страни на платовете.

Н. Поставяне на люлеещия механизъм – прикачете двете обли тръби на люлеещия механизъм към кошарата от двете ѝ страни, както е показано на снимка Н.

И. Поставяне на страничния джоб за аксесоари – плъзнете пластмасовите щипки на джоба на аксесоарите в пластмасовите щипки на самата кошара. Уверете се, че е здраво закрепен.

Сгъване на кошарата

1. Премахнете всичко по кошарата (сенник, комарник, матрак, табла за повиване, втори етаж).

2. Вдигнете механизма на дъното на кошарата до средно положение.

3. Освободете (сгънете) напълно всички страни на кошарата и след това издърпайте механизма до горе.

4. За компактно прибиране на кошарата, използвайте чантата и матрака. Увийте матрака около кошарата и го затегнете с помощта на велкро лепенките. След това поставете сгънатата кошара в чантата за транспорт.

Г. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА ДЕТСКАТА КОШАРА ЗА ИГРА

1. Редовно поверявайте фиксираните части и заключващите механизми, дали има нещо счупено или отчупено и дали не са повредени. Ако установите повреда, моля, преустановете ползването на детската кошарка, докато повредената част се подмени. Не извършвайте сами ремонт на продукта, а се свържете с оторизиран сервиз или търговския агент, от когото сте закупили продукта. В противен случай Вашата гаранция ще бъде анулирана.

2. Периодично почиствайте кошарката.

3. Платовете по кошарата се почистват с топла вода и мек сапун. След почистване, оставете кошарата да изсъхне добре преди да я използвате. Абсолютно е забранено да я сгъвате и прибирате, преди да е изсъхнала напълно.

4. Не използвайте силни почистващи препарати, белина или препарати с абразивни частици, за да почистите продукта. Забранено е почистването му в перална машина, сушилня, чрез химическо чистене, избелване и центрофугиране.

5. Пластмасовите и метални части, почиствайте с влажна мека кърпа и подсушавайте със суха мека кърпа.

6. Не оставяйте продукта на вредното въздействие на външни фактори – преки слънчеви лъчи, дъжд, сняг или вятър. Това може да доведе до повреда на металните и пластмасови части и избелване на платовете на кошарата.

7. Когато не използвате продукта, съхранявайте го на сухо и проветриво място, а не в прашни, влажни помещения с много ниски или високи стайни температури.

Вносител МОНИ ТРЕЙД ООД
Адрес: София, кв. Требич, ул. Доло 1
Тел.: +359 2 936 07 90;

EN

INTRODUCTION

ηλιακή ακτινοβολία, βροχή, χιόνι ή άνεμο. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα μεταλλικά ή πλαστικά μέρη και λεύκανση του υφάσματος του παρκαριού.

7. Όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν, φυλάξτε το σε στεγνό και καλά αεριζόμενο μέρος, όχι σε σκονισμένες, υγρές εγκαταστάσεις με πολύ χαμηλή ή υψηλή θερμοκρασία δωματίου.

Εισαγωγέας: ΜΟΝΗ ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΟΔ

Διεύθυνση: Βουλγαρία, πόλη Σόφια, τρίμηνο Trebich – 1 Dolo str.

Τηλ .: +359 2 936 07 90;

RO

INTRODUCERE

Playpen-ul respectă următorul standard european - EN 716–1:2017 - Mobilier. Paturi pentru copii și pățuri pliabile pentru uz casnic și Standardele EN 71-1, EN 71-2 și EN 71-3. Produsul este un jucărie pliabil pentru copii, cu primul și al doilea nivel și cu covoraș de schimb. Patronul pentru copii este potrivit pentru copiii cu o capacitate maximă de până la 14 kg și înălțime de 86,4 cm. Copiii nu ar trebui să poată ieși din ea.

AVERTIZARE! COPILUL VOASTRA VA FI SUB PROTECTIA MAXIMA CA VA FOLOSETI IN TIMPUL AVERTISEMENTELOR SI RECOMMENDATIILOR ACESTEI INSTRUCIUNI!

Acordați o atenție deosebită avertismentelor pentru o utilizare sigură și asigurați-vă toate măsurile de precauție necesare pentru a preveni riscul de vătămare corporală a copilului și de a vă asigura siguranța acestuia! Sunteți responsabil pentru siguranța copilului, asigurați-vă că respectați și respectați aceste avertismente și recomandări! Asigurați-vă că fiecare persoană care utilizează locul de joc este familiarizată cu instrucțiunile și le respectă.

I. AVERTISEMENTE ȘI RECOMANDĂRI PENTRU UTILIZAREA ÎN

A. AVERTIZARE

1. Nu agățați niciodată obiecte pe cărucior!
2. Cele patru șine trebuie să fie complet îndreptate înainte de utilizare!
3. Nu puneți nicio piesă în loc de joacă, astfel încât copilul dvs. să nu poată urca!
4. Pentru copiii sub 14 kg și sub 86,4 cm!
5. Copilul trebuie să fie sub supravegherea adulților tot timpul!
6. Închideți aparatul de joacă departe de sursele de căldură, cum ar fi încălzitoare electrice, etc!
7. Încetează să folosești jucătorul dacă se găsește deteriorare!

B. AVERTISEMENTE!

1. **AVERTISMENT!** Nu lăsați niciodată copilul fără supravegherea adulților, în timp ce acesta este în zona de joacă pentru copii.
2. **ATENȚIE!** Nu mutați boxa cu copilul înăuntru!
3. **AVERTISMENT!** Întrerupeți utilizarea playpen-ului atunci când copilul dvs. poate ieși din ea independent.
4. Desfășurarea jucăriei trebuie efectuată numai de un adult. După ce deschideți jucăria și înainte de folosirea sa inițială, asigurați-vă că toate mecanismele sunt fixe și că se deschide bine.
5. Nu așezați parchetul pe suprafețe neuniforme, în apropierea unor trepte sau scări, suprafețe alunecoase sau umede, aproape de piscine, surse de căldură - aparate de încălzire, sobe și focuri deschise și alte locuri periculoase.
6. Nu ajustați loc de joacă cu un copil înăuntru!
7. Nu așezați niciodată nimic în loc de joacă, astfel încât copilul dvs. să nu poată să urce.
8. Nu permiteți copiilor mai mult de un copil să folosească playpenul. Nu permiteți copiilor să se joace cu playpenul sau în jurul acestuia, dacă există un alt copil înăuntru.

The playpen complies with the following European standard – EN 716 – 1:2017 – Furniture. Children's cots and folding cots for domestic use and Standards EN 71-1, EN 71-2 and EN 71-3. The product is a children's folding playpen with first and second level and changing mat. The children's playpen is suitable for children with maximum capacity of up to 14 kg and height 86,4 cm. Children should not be able to climb out of it.

WARNING! YOUR CHILD WILL BE UNDER MAXIMUM PROTECTION IS YOU FOLLOW CLOCELY THE WARNINGS AND RECOMMEDATIONS OF THIS INSTRUCTION!

Pay close attention to the warnings for safe use and provide all the necessary precautions in order to prevent the risk of injury or impairment of the child and ensure its safety! You are responsible for the safety of the child, make sure you follow and comply with these warnings and recommendations! Make sure that each person who uses the playpen is familiarized with the instruction and complies with it.

I. WARNINGS AND RECOMMENDATIONS FOR SAFE USE

A. WARNING

- 1.Never hang items on the stroller!
- 2.The four rails have to be fully straightened before use!
- 3.Never place anything in the playpen so that your child will not be able to climb out!
- 4.Suitable for children under 14 kg and under 86,4 cm!
- 5.The child should be under adult supervisions the entire time!
- 6.Hold the playpen away from heat sources such as electric heaters, etc!
- 7.Stop using playpen if damage is found!

B. WARNINGS!

- 1.**WARNING!** Never leave the child without adult supervision, while it is in the baby playpen.
- 2.**WARNING!** Do not move the playpen with the child inside it!
- 3.**WARNING!** Discontinue the use of the playpen when your child is able to climb out of it independently.
- 4.The unfolding of the playpen should be carried out only by an adult. After you unfold the playpen and before its initial use make sure that all mechanisms are fixed and the playpen is unfolded properly.
- 5.**WARNUNG!** Achten Sie auf die Gefahr von offenem Feuer und anderen starken Hitzequellen, wie z. B. elektrische Stäbe, Brände, Gasbrände usw. in der Nähe des Kinderbettes
- 6.Do not adjust the playpen with a child inside!
- 7.Never place anything in the playpen so that your child will not be able to climb out.
8. Do not allow for more than one child to use the playpen. Do not allow the children to play with the playpen or around it, if there is another child inside.
- 9.**WARNING!** Do not make any changes and improvement on the construction of the playpen, because it may lead to upending or damage to the playpen, while the child is in it: it may get hurt.
- 10.Do not attach objects and accessories to the playpen which are not provided by the manufacturer, because this may interfere with the stability of the playpen and the safety of your child. It may trap its foot, get entangled which may lead to suffocation.
11. The travel cot is ready for use, only when the locking mechanisms are activated. Check carefully before each use whether the locking mechanisms are fully locked.
12. Before each use of the product, check whether all parts of the playpen are properly placed and tightened and if there are any parts missing.
13. Before each use of the product, check whether there are damaged, broken, chipped or

Προσοχή! Κρατήστε το μηχανισμό αναδίπλωσης προς τα πάνω, ενώ ισιώνετε τις πλευρές του παρκαριού. Διαφορετικά οι πλευρές δεν κλειδώνονται!

2. Μετά τις πλευρές που ανοίγουν, πατήστε το μηχανισμό μανδάλωσης, που βρίσκεται στη μέση του παιδικού σταθμού, μέχρι να ακούσετε "κλικ". Στη συνέχεια, ο μηχανισμός είναι κλειδωμένος στη θέση του.

C. Για να χρησιμοποιήσετε το παρκοκρέβατο για μεγαλύτερο παιδί, τοποθετήστε το στρώμα στο κάτω μέρος του παρκαζιού, ενώ το συνδέετε με τη βοήθεια των ιμάντων.

Δ. Τοποθέτηση του δεύτερου ορόφου - ασφαλίστε τον δεύτερο όροφο του παρκαριού με τη βοήθεια του φερμουάρ. Όταν ο δεύτερος όροφος είναι πλήρως στερεωμένος, καλύψτε το φερμουάρ με το ραβδί Velcro. Τοποθετήστε τους μεταλλικούς σωλήνες στήριξης στις οπές των υφασμάτων και συνδέστε τις, στη συνέχεια τοποθετήστε το στρώμα επάνω.

E. Τοποθετώντας το κουβούκλιο - τοποθετήστε το κουβούκλιο, καθώς στερεώνετε τους πλαστικούς σφιγκτήρες στις πλευρές του παρκέ.

F. Τοποθετώντας το δίχτυ κουνουπιών - συνδέστε το κουνουπιέριο με το θόλο με τη βοήθεια του φερμουάρ και την άλλη πλευρά του δίχτυ στο τέρμα του παρκέ.

Γ. Τοποθέτηση του μεταβαλλόμενου στρώματος - τοποθετήστε τους σωλήνες κάτω από το ύφασμα και συνδέστε τους έτσι ώστε να σχηματίσουν ορθογώνιο. Στη συνέχεια, ασφαλίστε τις πόρτες από τις τέσσερις πλευρές του υφάσματος.

H. Τοποθετώντας τον κουνιστό μηχανισμό - συνδέστε και τους δύο κυκλικούς σωλήνες του μηχανισμού ταλάντωσης στο παρκέ από τις δύο πλευρές του, όπως φαίνεται στην εικόνα H.

I. Τοποθετώντας τον πλαϊνό σάκο αποθήκευσης - σύρετε τους πλαστικούς σφιγκτήρες από την τσέπη του βοηθητικού εξοπλισμού στους πλαστικούς σφιγκτήρες του ίδιου του παρκαζιού. Βεβαιωθείτε ότι είναι καλά προσαρτημένο.

Αναδίπλωση του παρκινγκ

1. Αφαιρέστε τα πάντα στο παρκέ (κουβούκλιο, κουνουπιέρα, στρώμα, αλλαξέρα, δεύτερο όροφο).
2. Ανασηκώστε τον μηχανισμό του παρκαίνου έως τη μεσαία θέση.
3. Απελευθερώστε (διπλώστε) πλήρως όλες τις πλευρές του παρκινγκ, μετά από το οποίο τραβάτε τον μηχανισμό προς τα πάνω.
4. Για την συμπαγή αποθήκευση του παιδιού χρησιμοποιήστε την τσάντα και το στρώμα. Τυλίξτε το στρώμα πάνω από το στρώμα και σφίξτε το με τη βοήθεια των ραβδιών Velcro. Στη συνέχεια, τοποθετήστε το παρκοκρέβατο στη σακούλα μεταφοράς.

D. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ

1. Ελέγχετε τα σταθερά μέρη και τους μηχανισμούς μανδάλωσης τακτικά, αν υπάρχει κάτι σπασμένο ή σχισμένο, είτε είναι κατεστραμμένα. Αν διαπιστώσετε ζημιά, διακόψτε τη χρήση του παρκαζιού μέχρι να αντικατασταθεί το κατεστραμμένο τμήμα. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε το προϊόν μόνοι σας, επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένη υπηρεσία επισκευής ή με τον έμπορο Διαφορετικά η εγγύησή σας θα ακυρωθεί.
2. Καθαρίζετε τακτικά το πάρκο.
3. Τα υφάσματα του παρκινγκ καθαρίζονται με ζεστό νερό και ήπιο σαπούνι. Μετά τον καθαρισμό, αφήστε το παρκάκι να στεγνώσει εντελώς πριν το χρησιμοποιήσετε. Είναι απολύτως απαγορευμένο να το διπλώσετε και να το αποθηκεύσετε πριν τελείως στεγνώσει.
4. Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά, λευκαντικά ή απορρυπαντικά με λειαντικά στοιχεία για να καθαρίσετε το προϊόν. Απαγορεύεται να καθαριστεί σε πλυντήριο ρούχων, στεγνωτήριο, στεγνό καθάρισμα, λέυκανση ή στεγνωτήριο.
5. Καθαρίστε τα πλαστικά και τα μεταλλικά μέρη με υγρό μαλακό πανί και σκουπίστε με ένα στεγνό μαλακό πανί.
6. Μην εκθέτετε το προϊόν στην επιβλαβή επίδραση εξωτερικών παραγόντων - άμεση

missing parts. If you find such damages, please discontinue the use of the playpen, until the damage is removed and the broken parts replaced.

14. Do not perform repairs of the playpen by yourselves. In case of a damage found, please contact an authorized repair shop or your dealer.

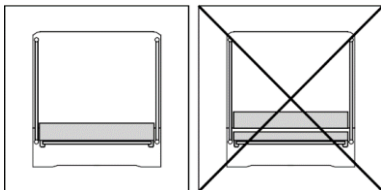
15. Do not use accessories or spare parts, different from those approved by the manufacturer.

16. After you have unpacked the product, please remove all plastic packaging and throw them at the designated places. Keep them away from children in order to avoid suffocation of the children.

17. Do not fold the playpen while the child is inside of it.

18. Do not place bulky toys or cushions in the playpen, because the child may climb on them and get out of the playpen.

19. **WARNING!** Use only the mattress sold with the cot, do not add a second mattress – suffocation hazards.



B. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

A. Take out the playpen from the bag and loosen the straps of the mattress, wrapped around it.

B. Unfold the playpen, the same way showed on picture B.

1. Separate the wheels to keep the balance of the playpen and flatten all sides of the playpen (locking position is when you hear “click”).

Attention! Keep the folding mechanism up while flattening the sides of the playpen. Otherwise the sides will not lock!

2. After which sides are up, press the locking mechanism, located in the middle of the playpen, down, until you hear “click”. Then the mechanism is locked in position.

C. For using the playpen for older child, put the mattress on the bottom of the playpen, while attaching it with the help of the straps.

D. Placing the second floor – lock the second floor of the playpen with the help of the zipper. When the second floor is fully fastened, cover the zipper with Velcro stick. Place the supporting metal tubes in the fabric holes and connect them, afterward put the mattress above.

E. Placing the canopy – put the canopy, as you attach the plastic clamps on playpen’s sides.

F. Placing the mosquito net – connect the mosquito net with the canopy with the help of zipper and the other side of the net stretch to the end of the playpen.

G. Placing the changing mat – insert the tubes under the fabric and connect them this way to form rectangle. After that, lock the buckles from all four sides of the fabric.

H. Placing the rocking mechanism – attach both round tubes of the rocking mechanism to the playpen from its both sides, as shown on picture H.

I. Placing the sideway storage bag – slide the plastic clamps from the accessory pocket in the plastic clamps of the playpen itself. Ensure that it is well attached.

Folding of the playpen

1. Remove everything on the playpen (canopy, mosquito net, mattress, changing table, second floor).

2. Lift up the playpen’s mechanism until middle position.

5. Μην τοποθετείτε το παρκέ σε ανισόπεδες επιφάνειες, κοντά σε βήματα ή κλιμακοστάσια, ολισθηρές ή υγρές επιφάνειες, κοντά σε πισίνες, πηγές θερμότητας - συσκευές θέρμανσης, σόμπες και ανοιχτές φωτιές και άλλα επικίνδυνα μέρη.

6. Μη ρυθμίζετε το παιδικό πάρκο με ένα παιδί στο εσωτερικό του!

7. Ποτέ μην τοποθετείτε τίποτα στο παρκοκρέβατο έτσι ώστε το παιδί σας να μην μπορεί να ξεφύγει.

8. Μην επιτρέπετε σε περισσότερα από ένα παιδιά να χρησιμοποιούν το παρκοκρέβατο. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με το παρκοκρέβατο ή γύρω από αυτό, εάν υπάρχει άλλο παιδί μέσα.

9. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην κάνετε αλλαγές και βελτιώσεις στην κατασκευή του παρκινγκ, επειδή μπορεί να οδηγήσει σε αναβίβαση ή βλάβη στο παρκέ, ενώ το παιδί είναι μέσα σε αυτό: μπορεί να τραυματιστεί.

10. Μην τοποθετείτε αντικείμενα και αξεσουάρ στο παρκάκι που δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή, διότι αυτό μπορεί να επηρεάσει τη σταθερότητα του παρκαριού και την ασφάλεια του παιδιού σας. Μπορεί να παγιδεύει το πόδι του, να εμπλακεί, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε ασφυξία.

11. Η βρεφική κούνια είναι έτοιμη για χρήση μόνο όταν ενεργοποιούνται οι μηχανισμοί ασφάλισης. Ελέγξτε προσεκτικά πριν από κάθε χρήση αν οι μηχανισμοί ασφάλισης είναι πλήρως κλειδωμένοι.

12. Πριν από κάθε χρήση του προϊόντος, ελέγξτε αν όλα τα μέρη του παιδικού σταθμού είναι σωστά τοποθετημένα και σφιγμένα και αν υπάρχουν κάποια κομμάτια.

13. Πριν από κάθε χρήση του προϊόντος, ελέγξτε αν υπάρχουν χαλασμένα, σπασμένα, τσιπς ή ελλείποντα εξαρτήματα. Εάν διαπιστώσετε τέτοιες ζημιές, παρακαλούμε διακόψτε τη χρήση του παρκινιού, μέχρι να αφαιρεθεί η ζημιά και να αντικατασταθούν τα σπασμένα μέρη.

14. Μην εκτελείτε μόνοι σας εργασίες επισκευής του παρκέ. Σε περίπτωση βλάβης που διαπιστώθηκε, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο επισκευής ή τον αντιπρόσωπο σας.

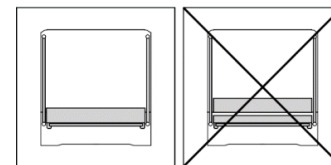
15. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα ή ανταλλακτικά διαφορετικά από αυτά που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.

16. Αφού αποσυσκευάσετε το προϊόν, αφαιρέστε όλες τις πλαστικές συσκευασίες και πετάξτε τους στα καθορισμένα σημεία. Κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά, για να αποφύγετε την ασφυξία των παιδιών.

17. Μην διπλώνετε το παρκέ ενώ το παιδί είναι μέσα σε αυτό.

18. Μην τοποθετείτε ογκώδη παιχνίδια για μαξιλάρια στο παρκέ, επειδή το παιδί μπορεί να αναρριχηθεί επάνω τους και να βγει από το παρκοκρέβατο.

19. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** - Χρησιμοποιήστε μόνο το στρώμα που πωλείται με αυτό το παρκοκρέβατο, μην προσθέσετε ένα δεύτερο στρώμα επάνω σε αυτό, κινδύνους ασφυξίας!



C. INSTRUCTIONS FOR FOLDING AND UNFOLDING OF THE PRODUCT

A. Αφαιρέστε το παρκοκρέβατο από την τσάντα και χαλαρώστε τους μίαντες του στρώματος, τυλιγμένοι γύρω από αυτό.

B. Ανοίξτε το παρκοκρέβατο, όπως φαίνεται στην εικόνα B.

1. Ξεχωρίστε τους τροχούς για να διατηρήσετε την ισορροπία του παιδικού παρκαίνου και να ισιώσετε όλες τις πλευρές του παρκαζιού (η θέση κλειδώματος είναι όταν ακούτε "κλικ").

3. Release (fold) fully all sides of the playpen, after which pull the mechanism up.
4. For compact storage of the playpen use the bag and the mattress. Wrap the mattress over the mattress and tighten it with the help of the Velcro sticks. After this put the playpen to the transport bag.

D. CLEANING AND MAINTENANCE OF THE BABY PLAYPEN

1. Check the fixed parts and locking mechanisms regularly, whether there is anything broken or chipped; whether they are damaged. If you find any damage, please discontinue the use of the playpen, until the damaged part is replaced. Do not attempt to repair the product by yourselves; contact an authorized repair service or your dealer. Otherwise your guarantee will become void.
2. Clean the playpen regularly.
3. The fabrics of the playpen are cleaned with warm water and mild soap. After cleaning, let the playpen dry completely before using it. It is absolutely forbidden to fold and store it before it is completely dry.
4. Do not use strong detergents, bleach or detergents with abrasive elements in order to clean the product. It is forbidden to clean it in a washing machine, drier, via dry cleaning, bleaching or tumble dry.
5. Clean the plastic and metal parts with wet soft cloth and wipe dry with a dry soft cloth.
6. Do not expose the product to the harmful effect of external factors– direct sunlight, rain, snow or wind. This may lead to damage of the metal or plastic parts and bleaching of the fabric of the playpen.
7. When you do not use the product, keep it in a dry and well ventilated place, not in dusty, humid premises with very low or high room temperature.

Importer: MONI TRADE OOD

Address: Bulgaria, Sofia, Trebich quarter, 1 Dolo str.

Tel.: +359 2 936 07 90

DE

EINLEITUNG

Das Babybett ist laut folgende EU Standards hergestellt: EN 716 – 1:2017 für Möbel, Kinderbetts und laut EN 71-1, EN 71-2 und EN 71-3. Das Produkt ist ein klappbares Babybett für Spielen, zusammengesetzt von 2 Niveaus und Wickelregal. Das Babybett ist für Kinder mit max. Gewicht bis zum 14 kg und max. Höhe von 86 cm geeignet. Die Kindergröße darf nicht Rausklettern ermöglichen.

ACHTUNG! BITTE ALLE ANWEISUNGEN UND HINWEISE FOLGEN, UM OPTIMALER

SCHUTZ ZU GEWÄHRLEISTEN! Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise, um Verletzungen des Kindes zu vermeiden und dessen Sicherheit sicherzustellen. Falls diese nicht gefolgt werden, tragen Sie selbst die Verantwortung! Stellen Sie sich sicher, dass Jeder, der das Produkt verwendet, die Bedienungsanleitung gelesen hat.

I. EMPFEHLUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISE

A. ACHTUNG

1. Nie Gegenstände an das Babybett hängen!
2. Die vier Schienen sollen vor dem Gebrauch vollständig fest sein!

verboten.

Reinigen Sie die Plastik- und Metallteile mit einem feuchten, weichen Tuch und trocknen Sie diese mit einem trockenen, weichen Tuch.

Lassen Sie das Produkt nicht auf die Auswirkungen von äußeren Faktoren - direkte Sonnenstrahlen, Regen, Schnee oder Wind. Dies kann die Metall- und Kunststoffteile beschädigen und der Stoff bleichen.

Wenn das Babybett nicht verwendet wird, soll es in einem trockenen und gut belüfteten Raum gelagert werden, und nicht in staubigen, feuchten Räumen mit sehr niedrigen oder sehr hohen Temperatur.

Importeur MONI TRADE LTD.

Adresse: Sofia, Trebich nachbarschaft, 1 Dolo str.

Tel.: +359 2 936 07 90;

GR

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το παρκέ ανταποκρίνεται στο ακόλουθο ευρωπαϊκό πρότυπο - EN 716-1:2017 - Έπιπλα. Παιδικές κούνιες και πτυσσόμενα κρεβάτια για οικιακή χρήση και πρότυπα EN 71-1, EN 71-2 και EN 71-3. Το προϊόν είναι παιδικό πτυσσόμενο παρκοκρέβατο με πρώτο και δεύτερο επίπεδο και μεταβαλλόμενο ματ. Το παιδικό παρκοκρέβατο είναι κατάλληλο για παιδιά με μέγιστη χωρητικότητα έως 14 κιλά και ύψος 86,4 cm. Τα παιδιά δεν πρέπει να μπορούν να ξεφύγουν από αυτό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΘΑ ΥΠΑΡΧΕΙ ΜΕΓΙΣΤΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΩΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΟΔΗΓΙΑΣ!

Προσέχετε προσεκτικά τις προειδοποιήσεις για ασφαλή χρήση και παρέχετε όλες τις απαραίτητες προφυλάξεις για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού ή βλάβης του παιδιού και να διασφαλίσετε την ασφάλειά του! Είστε υπεύθυνοι για την ασφάλεια του παιδιού, βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε και συμμορφώνεστε με αυτές τις προειδοποιήσεις και συστάσεις! Βεβαιωθείτε ότι κάθε άτομο που χρησιμοποιεί το παρκέ είναι εξοικειωμένο με την οδηγία και το συμμορφώνεται.

I. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ

A. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Μην κρεμάτε ποτέ αντικείμενα στο καροτσάκι!
2. Οι τέσσερις ράγες πρέπει να ευθυγραμμιστούν πλήρως πριν τη χρήση!
3. Ποτέ μην τοποθετείτε τίποτα στο παρκοκρέβατο έτσι ώστε το παιδί σας να μην μπορεί να ξεφύγει!
4. Κατάλληλο για παιδιά κάτω των 14 κιλών και κάτω των 86,4 cm!
5. Το παιδί πρέπει να είναι υπό επίβλεψη ενηλίκων καθ' όλη τη διάρκεια του χρόνου!
6. Κρατήστε το παρκέ μακριά από πηγές θερμότητας, όπως ηλεκτρικές θερμάστρες, κλπ!
7. Σταματήστε να χρησιμοποιείτε το παιδότοπο σε περίπτωση βλάβης!

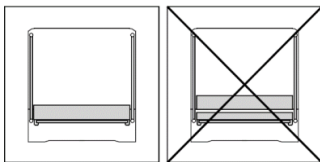
B. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

1. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη ενηλίκων, ενώ βρίσκεται στο παιδικό παρκοκρέβατο.
2. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην μετακινείτε το παιδότοπο με το παιδί μέσα σε αυτό!
3. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Διακόψτε τη χρήση του παιδικού σταθμού όταν το παιδί σας μπορεί να ξεφύγει από αυτό ανεξάρτητα.
4. Το ξετύλιγμα του παρκαριού πρέπει να γίνεται μόνο από ενήλικα. Αφού ξετυλίξετε το παρκοκρέβατο και πριν την αρχική του χρήση βεβαιωθείτε ότι έχουν σταθεροποιηθεί όλοι οι μηχανισμοί και ότι το παιδικό κάθισμα ξετυλιγεται σωστά.

3. Legen Sie nie etwas in das Babybett, Ihr Kind kann herausklettern!
4. Geeignet für Kinder, die max.14 kg wiegen und mit max. Höhe von 86,4 cm!
5. Das Kind nie unbeaufsichtigt lassen!
6. Legen Sie das Babybett fern von Wärmequellen wie Elektroherden und andere!
7. Es ist verboten, das Babybett zu verwenden, falls ein Schaden entdeckt wird!

B. WARNUNGEN!

1. **ACHTUNG!** Lassen Sie das Kind nie im Produkt unbeaufsichtigt.
2. **ACHTUNG!** Bewegen Sie das Babybett nicht, während das Kind drin ist!
3. **ACHTUNG!** Benutzen Sie das Produkt nicht mehr, wenn Ihr Kind rausklettern kann.
4. Das Babybett soll nur von einem Erwachsenen entfaltet werden. Sobald Sie das Babybett entfaltet haben und bevor Sie es benutzen, stellen Sie sich sicher, dass alle Mechanismen fixiert sind und das Produkt richtig entfaltet ist.
5. Legen Sie das Babybett nicht auf unebenen Flächen, in der Nähe von Treppen, auf rutschigen und nassen Oberflächen, in der Nähe von Schwimmbädern, Wärmequellen - Heizgeräten, Kochherden und Kaminen im Freien und anderen gefährlichen Orten.
6. Das Babybett nicht einstellen, während das Kind drin ist!
7. Legen Sie nie Gegenstände drin, um Rausklettern zu verhindern.
8. Lassen Sie nicht mehr als ein Kind das Babybett benutzen. Erlauben Sie Kindern nicht, mit oder um das Babybett spielen, wenn ein anderes Kind drin ist..
9. **ACHTUNG!** Nehmen Sie keine Änderungen oder Verbesserungen an der Konstruktion vor, da dies dazu führen kann, dass das Babybett umkippt oder beschädigt wird, während das Kind drin ist, und das Kind kann verletzt werden.
10. Hängen Sie keine Gegenstände und Zubehörteile an das Babybett, die nicht vom Hersteller geliefert sind, da dies die Stabilität des Produkts und die Sicherheit Ihres Kindes beeinträchtigen kann.
11. Das Babybett ist nur betriebsbereit, wenn die Verriegelungsmechanismen aktiviert sind. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch sorgfältig, ob die Verriegelungsmechanismen richtig verriegelt sind.
12. Vor jeder Verwendung des Produkts, stellen Sie sich sicher, dass alle Teile ordnungsgemäß eingebaut und fest angezogen sind und dass keine Teile fehlen.
13. Vor jeder Verwendung des Produkts, stellen Sie sich sicher, dass keine gebrochenen, fehlenden oder fehlerhaften Teile vorhanden sind. Wenn Sie Beschädigungen feststellen, verwenden Sie bitte das Produkt nicht mehr, bis der Schaden repariert ist und die beschädigten Teile ersetzt wurden.
14. Reparieren Sie das Babybett nicht selbst. Wenn ein Fehler auftritt, kontaktieren Sie bitte eine autorisierte Werkstatt oder den Händler.
15. Verwenden Sie nur Zubehör oder Ersatzteile, die vom Hersteller genehmigt sind.
16. Nach dem Auspacken des Produkts entfernen Sie alle Nylonverpackungen und entsorgen Sie diese an den dazu bestimmten Orten. Halten Sie diese weg von Kindern, um Erstickungen zu verhindern.
17. Falten Sie das Babybett nicht, während das Kind drin ist.
18. Legen Sie keine sperrigen Spielzeuge oder Kissen in dem Babybett, da das Kind rausklettern kann.
19. **ACHTUNG!** Only use the mattress sold with this playpen, do not add a second mattress on this one, suffocation hazards!



C. ANWEISUNGEN ZUM FALTEN UND ENTFALTEN DES PRODUKTES

- A. Nehmen Sie den Laufstall aus der Tasche und lockern Sie die um die Matratze gewickelten Gurte.
 - B. Entfalten Sie den Laufstall wie in Bild B.
 1. Trennen Sie die Laufräder voneinander, um das Gleichgewicht des Laufstalls zu erhalten, und drücken Sie alle Seiten des Laufstalls ab (Verriegelungsposition ist, wenn Sie ein "Klicken" hören).
 - Beachtung! Halten Sie den Klappmechanismus aufrecht, während Sie die Seiten des Laufstalls abflachen. Andernfalls rasten die Seiten nicht ein!
 2. Drücken Sie den Verriegelungsmechanismus, der sich in der Mitte des Laufstalls befindet, nach unten, bis Sie ein Klicken hören. Dann ist der Mechanismus arretiert.
 - C. Wenn Sie den Laufstall für ältere Kinder verwenden möchten, legen Sie die Matratze auf die Unterseite des Laufstalles und befestigen Sie sie mit Hilfe der Gurte.
 - D. Platzieren der zweiten Etage - Verriegeln Sie die zweite Etage des Laufstalls mithilfe des Reißverschlusses. Wenn die zweite Etage vollständig befestigt ist, decken Sie den Reißverschluss mit einem Klettverschluss ab. Legen Sie die stützenden Metallrohre in die Stofflöcher und verbinden Sie sie, danach legen Sie die Matratze darüber.
 - E. Platzieren des Baldachins - Platzieren Sie den Baldachin, während Sie die Plastikklammern an den Seiten des Laufstalls anbringen.
 - F. Platzieren des Moskitonetzes - Verbinden Sie das Moskitonetz mit Hilfe des Reißverschlusses und der anderen Seite des Netzes mit dem Vordach am Ende des Laufstalls.
 - G. Platzieren der Wickelunterlage - Legen Sie die Röhrchen unter den Stoff und verbinden Sie sie so, dass ein Rechteck entsteht. Schließen Sie danach die Schnallen von allen vier Stoffseiten.
 - H. Platzieren des Wippmechanismus - Befestigen Sie beide runden Rohre des Wippmechanismus von beiden Seiten am Laufstall, wie in Bild H dargestellt.
 - I. Platzieren der seitlichen Aufbewahrungstasche - Schieben Sie die Kunststoffklammern aus der Zubehörtasche in die Kunststoffklammern des Laufstalls. Stellen Sie sicher, dass es gut befestigt ist.
- Falten des Laufstalls
1. Entfernen Sie alles vom Laufstall (Überdachung, Moskitonetz, Matratze, Wickeltisch, 2. Etage).
 2. Heben Sie den Mechanismus des Laufstalls bis zur mittleren Position an.
 3. Lassen Sie alle Seiten des Laufstalls vollständig los und klappen Sie den Mechanismus nach oben.
 4. Zur kompakten Aufbewahrung des Laufstalls verwenden Sie die Tasche und die Matratze. Wickeln Sie die Matratze über die Matratze und ziehen Sie sie mit Hilfe der Klettverschlüsse fest. Danach legen Sie den Laufstall in die Sporttasche.

D. WARTUNG UND REINIGUNG

Überprüfen Sie regelmäßig die Teile und die Verriegelungsmechanismen für gebrochene oder beschädigte Teile. Falls etwas gebrochen oder beschädigt ist, bitte das Babybett nicht benutzen, bis es repariert wird. Bitte das Babybett nicht selbst reparieren, sondern kontaktieren Sie einen zertifizierten Techniker oder den Händler, wo Sie das Produkt gekauft haben. Ansonsten ist die Garantie ungültig.

Regelmäßig das Babybett reinigen.

Der Stoff mit warmem Wasser und milder Seife reinigen. Nach der Reinigung abtrocknen lassen und erst dann wieder verwenden. Nie das Babybett falten und einpacken, falls es nicht ganz trocken ist.

Verwenden Sie keine starken Reinigungsmittel, Bleichmittel oder abrasiven Partikel, um das Produkt zu reinigen. Waschen in einer Waschmaschine, Trocknen und Schleudern ist